

**GABINETE DO SECRETÁRIO-ADJUNTO
PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS****運輸暨工務政務司辦公室****Despacho n.º 67/SATOP/98****批示 第 67/SATOP/98 號**

No uso da faculdade conferida pelo n.º 1 do artigo 4.º da Portaria n.º 259/96/M, de 14 de Outubro, subdelego no presidente da Autoridade de Aviação Civil de Macau, engenheiro José Ernesto da Costa Queiroz, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar o território de Macau como outorgante no contrato a celebrar entre o Território e a sociedade «Silver Win Development, Limited», para renovação do arrendamento das salas 1, 2, 3, 9 e 10 do 27.º andar do edifício Luso Internacional, destinadas à instalação daquela Autoridade.

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, em Macau, aos 9 de Julho de 1998. — O Secretário-Adjunto, *José Alberto Alves de Paula*.

行使十月十四日第 259/96/M 號訓令第四條第一款賦予之權能，本人將所需之權力轉授予澳門民用航空局主席紀樂士工程師或其法定代位人，以便作為澳門地區之簽署人，與“Silver Win Development, Limited”公司簽訂為該局更新在國際銀行大廈二十七樓 1、2、3、9 和 10 號租賃客室設備之合約。

一九九八年七月九日於澳門運輸暨工務政務司辦公室

政務司 鮑維立

Despacho n.º 68/SATOP/98**批示 第 68/SATOP/98 號**

No uso da faculdade conferida pelo n.º 1 do artigo 4.º da Portaria n.º 259/96/M, de 14 de Outubro, subdelego no coordenador do Gabinete para Apoio ao Desenvolvimento dos Aterros Taipa-Coloane, engenheiro António José Castanheira Lourenço, todos os poderes necessários para representar o território de Macau como outorgante no contrato a celebrar entre o Gabinete para Apoio ao Desenvolvimento dos Aterros Taipa-Coloane e a Companhia de Engenharia e de Construção da China (Macau), Limitada, que tem por objecto a execução da empreitada de construção do Posto Fronteiriço de COTAI.

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, em Macau, aos 9 de Julho de 1998. — O Secretário-Adjunto, *José Alberto Alves de Paula*.

本人行使十月十四日第 259/96/M 號訓令第四條第一款賦予之權能，授予路氹填海區發展辦公室協調員羅定邦工程師一切所需之權力，以便作為澳門地區之立約人，簽署路氹填海區發展辦公室與中國建築工程（澳門）有限公司訂立有關承造路氹城邊檢站之合同。

一九九八年七月九日於澳門運輸暨工務政務司辦公室

政務司 鮑維立

Despacho n.º 69/SATOP/98**批示 第 69/SATOP/98 號**

Nos termos do n.º 1 do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com a nova redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio, designo o licenciado Virgílio Valente, assessor jurídico do meu Gabinete, para servir de oficial público na celebração do contrato que tem por objecto a execução da empreitada de construção do Posto Fronteiriço de COTAI, a celebrar entre o Gabinete para Apoio ao Desenvolvimento dos Aterros Taipa-Coloane e a Companhia de Engenharia e de Construção da China (Macau), Limitada.

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, em Macau, aos 9 de Julho de 1998. — O Secretário-Adjunto, *José Alberto Alves de Paula*.

根據由五月十五日第 30/89/M 號法令修改的十二月十五日第 122/84/M 號法令第十三條第一款的規定，本人委派本辦公室法律顧問 Virgílio Valente 學士為負責公證之官員，以便公證由路氹填海區發展辦公室與中國建築工程（澳門）有限公司訂立有關承建路氹城邊檢站之合同。

一九九八年七月九日於澳門運輸暨工務政務司辦公室

政務司 鮑維立

Despacho n.º 70/SATOP/98**批示 第 70/SATOP/98 號**

Respeitante ao pedido feito pela Tak Heng Sing — Companhia de Construção e Fomento Predial, Limitada, de concessão, por arrendamento e com dispensa de concurso público, do terreno com a área de 2 196 m², sito na ilha da Taipa, na Rua Heng Lon, lote 4a, dos aterros do Pac On, para construção de um edifí-

關於“Tak Heng Sing — Companhia de Construção e Fomento Predial, Limitada”申請以租賃及免除公開競投方式，批出一幅面積 2,196 平方米，位於氹仔北安填海地 4a 地段興隆街